

The Lenovo logo is displayed in white text on a black rectangular background. The word "Lenovo" is written in a bold, sans-serif font, with a small "TM" trademark symbol to the right of the word.

使用者手冊

Lenovo E31-80

使用本資訊與其所支援的產品之前，請務必先閱讀及瞭解下列資訊：

- *安全、保固和設定手冊*
- *監管機構通知*
- 第 vii 頁的「重要安全資訊」
- 第 61 頁的附錄 D 「注意事項」

*安全、保固和設定手冊*和監管機構通知已上傳至網站。如需參閱，請造訪 <http://www.lenovo.com/UserManuals> 。

第一版（2015 年 8 月）

© 版權所有 Lenovo 2015 。

目錄

請先閱讀	V
重要安全資訊	vii
需要立即處理的狀況	vii
安全守則	viii
第 1 章：產品概觀	1
正面視圖	1
左側視圖	4
右側視圖	6
底部視圖	8
特性和規格	9
第 2 章：使用您的電腦	11
常見問題	11
配置作業系統	12
登錄您的電腦	12
使用鍵盤	12
特殊按鍵和指示燈	13
設定熱鍵模式	14
使用觸控板	15
使用媒體讀卡機	16
插入記憶卡	16
取出記憶卡	16
電源管理	16
檢查電池狀態	17
使用 ac 電源整流器	17
為電池充電	18
省電	18
處理電池	20
連接到網路	21
乙太網路連線	21
無線連線	21
第 3 章：Windows 10 基本操作	23
開始功能表正式回歸	23
ACTION CENTER（重要訊息中心）	24
從 Windows 獲得幫助	25
第 4 章：您和您的電腦	27
協助工具和舒適性	27
人體工學資訊	27
第 5 章：安全性	31
裝上機械鎖	31
使用密碼	31

第 6 章：Lenovo OneKey Recovery 系統	33
備份系統分割區.....	33
在 Windows 可以啟動時還原系統分割區.....	33
在 Windows 無法啟動時還原系統分割區.....	34
第 7 章：預防問題	35
預防問題的一般要訣.....	35
保養您的電腦.....	36
第 8 章：疑難排解電腦問題	39
疑難排解.....	39
電池和電源問題	39
電腦螢幕問題	40
磁碟機和其他儲存裝置問題	41
OneKey Recovery 程式問題	42
密碼問題	42
音效問題	42
其他問題	43
附錄 A. 法規資訊	45
無線相關資訊.....	45
ENERGY STAR 機型資訊.....	47
巴西規範注意事項.....	48
出口分類注意事項.....	48
電子放射注意事項.....	48
美國聯邦通訊委員會 (FCC) 相容性聲明.....	49
附錄 B. WEEE 和回收聲明	53
中國 WEEE 聲明	53
重要 WEEE 資訊	53
日本回收聲明.....	54
巴西回收資訊.....	55
美國和加拿大的電池回收資訊.....	56
台灣的電池回收資訊.....	56
歐盟的電池回收資訊.....	56
附錄 C. 有害物質限制指令 (RoHS)	59
印度 RoHS	59
中國 RoHS	59
土耳其 RoHS	60
烏克蘭 RoHS	60
歐盟 RoHS	60
附錄 D. 注意事項	61
商標.....	63
索引	65

請先閱讀

請務必遵循此處提供的重要要訣，以便持續輕鬆有效地使用您的電腦。否則，便可能導致不適或損害的情況，或造成電腦故障。

請避開電腦產生的高溫，以防自身安全。



當您的電腦處於開啓狀態，或正在為電池充電時，底座、手腕放置區及其他部分零件可能會發熱。熱度會隨著系統活動量及電池充電程度而有所不同。

若接觸身體的時間太久，儘管隔著衣服，還是可能會造成身體的不適，甚至會燙傷。

- 您的手、膝部或身體的其他任何部分，都不要與電腦上會發熱的部分接觸太久。
- 請定時讓您的手離開鍵盤的腕墊。

請避開 AC 電源整流器產生的高溫，以保護自身安全。



AC 電源整流器連接到電源插座及電腦時會產生高溫。

若接觸身體的時間太久，儘管隔著衣服，還是可能會燙傷。

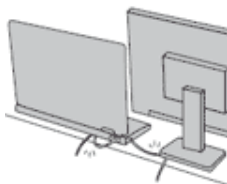
- 身體的任何部分都不要接觸使用中的 AC 電源整流器。
- 絕不能用來為身體保暖。

避免電腦接觸潮溼環境。



為了避免潑灑及遭受觸電的危險，請將液體遠離電腦。

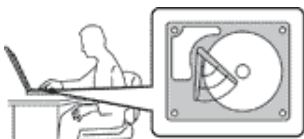
保護電纜線以避免損壞。



使用蠻力可能會弄壞或扯斷接線。

請佈置好通訊線路或 AC 電源整流器、滑鼠、鍵盤、印表機或任何其他電子裝置的纜線，避免被踩到、使人絆倒、被電腦或其他物品夾到，或因需要處理而干擾了電腦的運作。

在移動電腦時，請保護電腦和資料。



在移動配備了硬碟機的電腦之前，請執行下列其中一項，並確定電源開關為熄滅或閃爍狀態：

- 關機。
- 使它進入睡眠模式。
- 使它進入休眠模式。

這樣可以協助避免對電腦造成傷害，以及可能的資料流失。

請小心地對待電腦。



請勿摔落、碰撞、刮傷、扭曲、撞擊、搖晃、推擠或放置重物在電腦、顯示器或外接式裝置上面。

攜帶電腦時請小心。



- 請使用能提供適當防震和保護的合格攜帶包。
- 請不要將電腦裝在擁擠的行李包或袋子中。
- 在將電腦置於攜帶包前，請確保電腦已關閉、處於睡眠模式，或休眠模式。如果電腦在開機狀態，請勿將它放入攜帶包中。

重要安全資訊

本資訊可協助您安全地使用筆記型個人電腦。請遵循並保留您的電腦隨附的所有資訊。本文資訊不會影響購買合約條款或 Lenovo® 有限保證。

客戶的安全十分重要。我們的產品設計宗旨就是安全與效益。然而，個人電腦是一種電子裝置。電源線、電源整流器及其他特殊裝置可能會帶來潛在的安全風險，使用不當則可能導致身體受傷或財產受損。如果要降低上述風險，請依照本文件中的指示小心進行。確實遵守本文件及產品所提供的資訊，可以幫助您保護自己免於危險，也能創造更安全的電腦工作環境。

需要立即處理的狀況

產品可能會因使用不當或疏忽而受損。有些產品損壞情形十分嚴重，應加以檢查，並視需要拿到授權維修點進行修理後才能重新使用。

如同任何電子裝置一般，在開啓產品的電源時應特別注意。在極少數的情況下，您可能會聞到電腦散發出氣味，或看到機器冒出煙霧或火花，或者您可能會聽到爆聲、爆裂聲或嘶嘶聲。這些狀況可能僅表示內接式電子元件有安全和控制上的問題。或者，它們可能表示潛在的安全問題。然而，請勿冒險或嘗試自行診斷這些狀況。請聯絡客戶支援中心，以取得進一步的指示。如需服務及支援電話號碼清單，請造訪下列網站：

<http://www.lenovo.com/support/phone>

請經常檢查您的電腦及其元件是否有損壞、磨損或危險的跡象。如果您對元件的狀況有任何疑慮，請勿使用產品。請聯絡客戶支援中心或產品製造商，以取得檢查產品的指示，必要時，請將產品送修。

當您發現下列任何狀況（機率很低），或者對產品有安全上的顧慮時，請停止使用該產品，並拔除其電源和電信線路，直到您聯絡客戶支援中心，並得進一步指引為止。

- 電源線、插頭、電源整流器、延長線、穩壓保護器或電源供應器破裂、受到破壞或損壞。
- 有過熱、冒煙、火花或著火的跡象。
- 電池損壞（如破裂、凹陷或刮痕）、放電，或電池上有異物堆積。
- 產品發出爆裂聲、嘶嘶聲、爆聲或強烈的氣味。
- 有被液體潑到或物體落到電腦產品、電源線或電源整流器上的跡象。
- 電腦產品、電源線或電源整流器碰觸到水。
- 在任何情況下摔落或損壞產品。
- 當您遵循操作說明時，產品沒有正常運作。

註：如果您發現非 Lenovo 專用或製造的產品（如延長線）有這些狀況，請停止使用該產品，直到您與產品製造廠商聯絡以取得進一步指示，或直到您取得適當的更換品。

安全守則

請務必遵守下列預防措施，以減少受傷及財產受損的風險。

維修與升級

請勿嘗試自行維修產品，除非客戶支援中心或說明文件指示您這麼做。並請僅將產品送至經核准修理您特定產品的服務提供者。

註：客戶可以自行升級或更換部分電腦零件。升級通常為選用項目。客戶獲准可自行安裝的更換零件稱為「客戶可自行更換組件」或 CRU。針對客戶可自行安裝的選用設備或自行更換的 CRU，Lenovo 都會提供說明文件。您在安裝或更換零件時，必須嚴格遵循所有指示。電源指示燈「熄滅」時，並不一定表示產品內部的電壓位準為零。當您要為配備電源線的產品卸下外殼前，請確定已關閉電源，而且產品電源線並未連接任何電源。如果您有任何問題或考量，請與客戶支援中心聯絡。

小心：



更換任何 CRU 之前，請關閉電腦，並等待 3 到 5 分鐘，讓電腦冷卻下來後再卸下外殼。

電源線與電源整流器



危險

僅限使用產品製造廠商所提供的電源線和電源整流器。

電源線須通過安全檢驗。在德國，電源線必須是 H05VV-F、3G、0.75 mm²，或更適合的型號。在其他國家必須根據規定使用適當的規格。

請勿將電源線纏繞在電源整流器或其他物品上。這麼做會導致電線磨損、斷裂或捲曲，可能會造成安全危害。

務必將電源線佈線在不會被人踩到、使人絆倒或會被物品夾壓到的地方。

請避免讓電源線和電源整流器接觸到液體。例如，請勿將電源線或電源整流器放在洗手槽、浴缸、廁所附近，或使用液體清潔劑清理過的地板上。液體可能會引起短路，尤其是在電源線或電源整流器因不當使用而壓壞的情況下。液體還會使電源線端子及（或）電源整流器上的接頭端子逐漸腐蝕，最後導致過熱。

確認所有電源線接頭都穩固地且完全地插入插座。

若電源整流器的 **AC** 輸入接腳已腐蝕，或在 **AC** 輸入接腳處或任何地方有過熱跡象（如塑料變形），則請勿使用它們。

若電源線的任一端電源接點有腐蝕或過熱跡象，或電源線有任何損壞，請勿使用。

為了避免發生過熱，當電源整流器插入電源插座之後，請勿將衣服或其他物品覆蓋住電源整流器。

延長線及相關裝置

確定所使用的延長線、穩壓保護器、不斷電系統 (UPS) 和多孔延長線符合產品的用電要求。請勿超載使用這些裝置。如果使用多孔延長線，負載不應超過多孔延長線輸入額定功率。若您對於電源負載、電力需求及輸入功率有疑問，請向電氣技術人員請教。

插頭與插座



危險

如果電腦設備所使用的插座（電源插座）看起來已損壞或腐蝕，請讓合格的電氣技術人員更換插座後再使用。

請勿彎曲或變更插頭。如果插頭損壞，請聯絡製造廠商，以便更換新插頭。

請勿與耗用大量電力的其他家用或商用電器共用電源插座；否則，不穩的電壓可能會損壞您的電腦、資料，或連接的裝置。

某些產品配有三叉插頭。這類插頭只適合接地電源插座。這是安全特殊裝置。請勿嘗試將三相插頭插入不接地的插座，否則安全特殊裝置會失效。如果您無法將插頭插入插座，請與電氣技術人員聯絡，取得經核准的插座整流器，或將插座更換為可使用這類安全特殊裝置的插座。請勿超載使用電源插座。整體系統負載不應超過分支電路額定功率的百分之八十。若您對於電源負載及分支電路功率有疑問，請向電氣技術人員請教。

請確定所使用的電源插座已適當配線、便於使用，且位於設備附近。請勿將電源線完全拉開，致使其受到拉扯。

請確定電源插座所輸出的電壓和電流符合產品的需求。

從電源插座拔出或插入設備電源線時應當小心。

電源供應器聲明



危險

切勿移除電源供應器外蓋或貼有下列標籤的任何組件。



貼有這些標籤的所有元件內部都有危險電壓、電流和能階。這些元件內部沒有可維修的零件。如果您懷疑其中一個零件有問題，請聯絡維修技術人員。

外接式裝置

請注意：除非外接裝置使用通用序列匯流排 (USB) 接線，不然請勿在電腦開啓電源期間，連接或拔除外接裝置的接線；否則，可能會損壞電腦。爲了避免損壞所連接裝置，請在電腦關機後等待至少五秒鐘，才卸除外接式裝置。

一般電池注意事項



危險

Lenovo 製造的個人電腦都附有鈕扣型電池，用以提供系統時鐘的電源。此外，許多攜帶式產品（如筆記型電腦）則使用可再充電電池組，於攜帶時提供系統電源。**Lenovo** 所提供與產品搭配使用的電池已通過相容性測試，請僅以 **Lenovo** 核准的零件進行更換。

切勿嘗試打開或維修任何電池。請勿壓碎、戳破或焚燒電池或使金屬接點短路。請勿讓電池接觸水或其他液體。電池組充電時，請務必嚴格遵照產品文件中所附的說明。

誤用電池或處理不當會導致電池過熱，進而造成電池組或鈕扣電池「洩出」毒氣或火焰。如果您的電池受損，或者發現電池放電或電池導線外部有雜質堆積，請停用電池，並向電池製造廠商購買電池更換。

電池長期擱置不用會變質。對於部分充電電池來說（尤其是鋰電池），讓電池在放電狀態下不使用，會增加電池短路的危險，會縮短電池的壽命，也具有安全隱憂。請勿讓充電鋰電池完全放電，或讓這些電池處於放電狀態存放。

充電電池注意事項



危險

請勿嘗試拆解或修改電池組。這些行為可能會導致爆炸或電池組液體外漏。非 **Lenovo** 指定的電池組，或是拆解或修改過的電池組，並不在保固的涵蓋範圍內。

若不正確地更換充電電池組，便有爆炸的危險。電池組含有少量的有害物質。如果要避免可能的傷害：

- 請只以 **Lenovo** 建議的電池類型來更換。
- 讓電池組遠離火源。
- 請勿曝露在水或雨中。
- 請勿嘗試拆解它。
- 請勿讓它短路。
- 請勿讓小孩取得。
- 請勿摔落電池組。

請勿將電池組丟棄至以掩埋方式處理的垃圾堆中。請依據當地法令或規範來處置電池。

電池組應該存放在室溫環境下，充電至約 30 到 50% 的電量。建議您約每年一次為電池組充電，以防止過度放電。

鈕扣型鋰電池注意事項



危險

若更換電池不當，有引發爆炸的危險。

當更換鈕扣型鋰電池時，僅能使用相同或等同於製造商建議的電池類型。鋰電池含有鋰，不當使用、處理或棄置可能會引起爆炸。

禁止下列動作：

- 沾溼或浸入水中
- 置於 100°C (212°F) 以上的高溫環境
- 修理或拆解

請按照各地區有關廢棄電池的法令和規定處理舊電池。

下列聲明適用於美國加州的使用者。

California Perchlorate Information:

Products containing manganese dioxide lithium coin cell batteries may contain perchlorate.

Perchlorate Material - special handling may apply, See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

熱能與產品通風性



危險

在開啓和電池充電時，電腦、**AC** 電源整流器和許多配件都會發熱。筆記型電腦由於體積較小，因此會產生大量熱能。請務必遵循下列基本預防措施：

- 當您的電腦處於開啓狀態，或正在為電池充電時，基座、手腕放置區及其他部分零件可能會發熱。您的手、膝部或身體的任何其他部分，都應避免接觸電腦散熱區過長時間。使用鍵盤時，手掌要避免長時間放在手腕放置區上。電腦在正常運作時會發熱，而熱量則需視系統活動量及電池充電等級而定。若接觸身體的時間太久，儘管隔著衣服，還是可能會造成身體的不適，甚至會燙傷。請定時讓手休息一下，不要擺在手腕放置區上，暫停使用鍵盤；切記，不要長時間使用鍵盤。
- 請勿在易燃物附近或可能發生爆炸的環境下操作電腦或為電池充電。
- 本產品提供通風槽、風扇及（或）散熱器，以便您能安全、舒適並可靠地操作電腦。這些特殊裝置可能會由於產品放置在床、沙發、地毯或其他彈性表面上而無法發揮功能。切勿阻礙、遮蓋或停用這些特殊裝置。
- **AC** 電源整流器連接到電源插座及電腦時會產生高溫。使用 **AC** 整流器時，請勿讓其接觸身體的任何部位。切勿使用 **AC** 電源整流器來取暖。若接觸身體的時間太久，儘管隔著衣服，還是可能會燙傷。

為了您的安全起見，請務必遵循下列電腦基本預防措施：

- 電腦插電時，外殼務必蓋上。
- 定期檢查電腦外部是否有灰塵堆積。
- 清除擋板通風孔和所有縫隙內的灰塵。在灰塵較多或人來人往區域，可能要更頻繁地清理電腦。
- 請勿阻塞通風口或限制其開口大小。
- 請勿在傢俱中操作您的電腦，這可能會提高過熱的風險。
- 電腦周圍的溫度不能超過 **35°C (95°F)**。

電流安全資訊



危險

來自電源、電話與通訊纜線的電流會造成危險。

如果要避免觸電：

- 請勿在雷電交加時使用電腦。
- 在雷雨期間，請勿連接或拔除任何纜線，或安裝、維修或重新配置此產品。
- 電源線必須連接到配線妥當且已接地的插座中。
- 任何與本產品連接的設備都必須連接到配線妥當的電源插座中。
- 儘可能只使用單手來連接或拔除信號線。
- 若有任何起火、泡水或結構受損的跡象時，請勿開啓任何設備。
- 在安裝與配置程序期間，除非另有指示，否則請先拆掉連接的電源線、電池組及所有纜線，再開啓裝置外殼。
- 在所有內部零件外殼固定妥當之前，請不要使用電腦。當內部零件和電路外露時，絕對不可使用電腦。



危險

在安裝、移動或打開此產品或其他連接裝置的外殼時，請依照下列程序來連接及拔除纜線。

如果要連接：

1. 關閉所有開關。
2. 首先，將所有接線連接到裝置。
3. 接下來將信號線連接到接頭。
4. 再把電源線連接到插座。
5. 最後開啓裝置電源。

如果要拔除：

1. 關閉所有開關。
2. 首先，拔掉插座上的電源線。
3. 拔掉接頭上的信號線。
4. 將所有接線從裝置拔除。

請先自牆壁電源插座或插孔拔除電源線，然後再安裝其他連接到電腦的電線。

只有在所有其他電線連到電腦後，才可能將電源線重新連接到牆上插座或電源插座。

雷射產品使用遵守事項

小心：

安裝雷射產品（如 **CD-ROM**、**DVD** 光碟機、光纖裝置或轉送器）時，請注意下列事項：

- 請勿卸下外蓋。卸下雷射產品的外蓋可能導致曝露於危險的雷射輻射。裝置內沒有可維修的零件。
- 若不遵守本文規定的控制、調整或操作程序，可能會導致危險的輻射外洩。



危險

某些雷射產品包含內嵌式 **3A** 類或 **3B** 類雷射二極體。請注意下列事項：

在開啓時，會有雷射輻射。請勿注視光束、勿直接用光學儀器檢視，並避免直接曝露於光束之中。

液晶顯示器 (LCD) 注意事項

小心：

針對配備含汞螢光燈（例如，非 **LED**）的產品

- 液晶顯示器的螢光燈含有汞；請根據當地、州省、國家聯邦的法律規定來報廢。
- **LCD** 是用玻璃製造的，因此操作不當或電腦掉落可能會使 **LCD** 破裂。如果 **LCD** 破裂導致內部液體沾到眼睛或手，請立即以清水沖洗沾染部位至少 **15** 分鐘；如果在清洗後出現任何症狀的話，請就醫治療。

使用頭戴式或耳掛式耳機

小心：

耳機音壓過高可能有損聽力。將等化器調到最大會增加耳掛式和頭戴式耳機的輸出伏特，進而提高音壓位準。因此，若要保護聽力，請將等化器調到適當等級。

如果耳機接頭輸出不符合 EN 50332-2 規格，那麼長時間以高音量過度使用耳機，將對聽力造成危害。您電腦的耳機輸出接頭符合 EN 50332-2 子條款 7 的規定。這項規定限制電腦的寬頻真均方根 (RMS) 輸出電壓不得超過 150 mV。如果要預防聽力受損，請確定您使用的耳機亦符合 EN 50332-2（條款 7 限制）對於寬頻性質電壓為 75 mV 的要求。使用不符合 EN 50332-2 的耳機會因為音壓級過高而導致聽力受損。

如果您的 Lenovo 電腦產品組包裝中隨附耳機，耳機和電腦的組合便已符合 EN 50332-1 的規格。如果要使用不同的耳機，請確定其符合 EN 50332-1（條款 6.5 限制值）。使用不符合 EN 50332-1 的耳機會因為音壓級過高而導致聽力受損。

其他安全資訊



危險

塑膠袋可能會造成危險。請將塑膠袋置於嬰兒及兒童接觸不到的地方，以免發生窒息意外。

第 1 章：產品概觀

本章介紹電腦硬體功能。

- 第 1 頁的「正面視圖」
- 第 4 頁的「左側視圖」
- 第 6 頁的「右側視圖」
- 第 8 頁的「底部視圖」
- 第 9 頁的「特性和規格」

正面視圖

註：您的電腦看起來可能和下圖稍微不同。

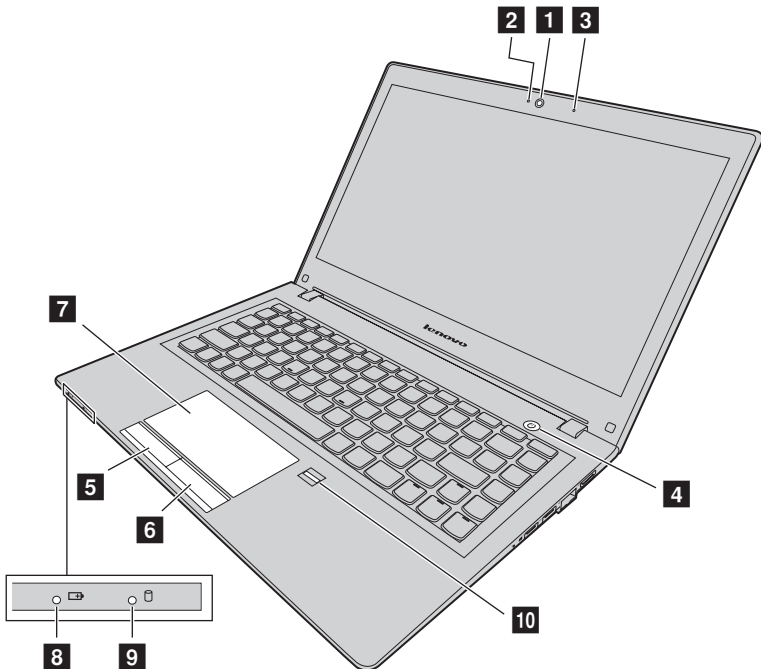


圖 1. 正面視圖

1 攝影機（選配）	6 右側點選按鈕
2 攝影機指示燈（選配）	7 觸控板（因機型而異）
3 麥克風孔（選配）	8 電池狀態指示燈
4 電源按鈕與電源指示燈	9 裝置存取狀態指示燈
5 左側點選按鈕	10 指紋辨識器（選配）

1 攝影機

請使用攝影機來拍照或舉行視訊會議。

2 攝影機指示燈

指出攝影機是否已啓用。

3 麥克風孔

擷取聲音。

4 電源按鈕與電源指示燈

按下此按鈕以開啓電腦。如果要關閉電腦，請參閱第 18 頁的「省電」。

- **穩定綠色：**電腦已開啓。
- **慢速閃爍的綠色：**表示電腦處於睡眠模式。

5 左側點選按鈕

6 右側點選按鈕

7 觸控板

在觸控板上移動您的指尖，就會移動指標。右側點選按鈕和左側點選按鈕提供類似滑鼠左右按鈕的功能。

您電腦的觸控板支援多點觸控，當您在瀏覽網際網路時，或是閱讀或編輯文件時，您可以用多點觸控的方式在螢幕上放大、縮小或捲動。

8 電池狀態指示燈

- **穩定的綠燈：**電池電量在 80% 到 100% 之間，或電池放電量在 20% 到 100% 之間。
- **慢速閃爍的綠色：**電池電量在 20% 到 80% 之間，仍繼續充電中。
- **慢速閃爍的琥珀色：**電池電量在 5% 到 20% 之間，仍繼續充電中。
- **穩定琥珀色：**電池電量在 5% 到 20% 之間。

- **快速閃爍的琥珀色**：電池充電或放電量為 5% 或更低。
- **熄滅**：電池已拆下或電腦已關閉。

9 裝置存取狀態指示燈

當此指示燈亮起時，表示硬碟機或光碟機正在讀取或寫入資料。

注意：

- 當指示燈亮起時，請勿使電腦進入睡眠模式或關閉電腦。
- 當指示燈亮起時，請勿移動電腦。突然的物理震動可能會造成磁碟機錯誤。

10 指紋辨識器

註冊手指並使用指紋辨識器進行 Windows 登入。

左側視圖

註：您的電腦看起來可能和下圖稍微不同。

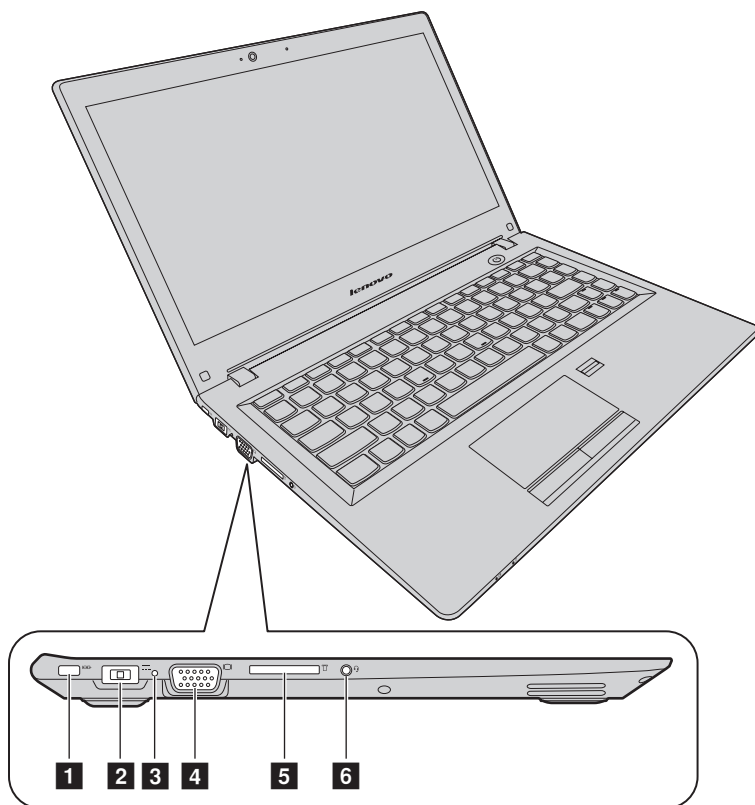


圖 2. 左側視圖

1 安全性鑰匙孔	4 VGA 接頭
2 AC 電源接頭	5 記憶卡插槽
3 直流輸入指示燈	6 複合式音效插孔

1 安全性鑰匙孔

爲了保護電腦避免遭竊，您可以購買符合安全性鑰匙孔的安全性鋼纜鎖，將電腦鎖到固定物體上。

2 AC 電源接頭

將提供的 AC 電源整流器連接到此處，以提供電腦電力並將電池組充電。

3 直流輸入指示燈

指出電腦是否已插入工作中的電源插座。

4 VGA 接頭

用來將外接式顯示器或投影機連接到電腦。

5 記憶卡插槽

如需相關資訊，請參閱第 16 頁的「使用媒體讀卡機」（不提供）。

6 複合式音效插孔

如果要聽到電腦發出的音效，請將有 3.5 公釐（0.14 英吋）4 極插頭的耳機插入複合式音訊插孔。

右側視圖

註：您的電腦看起來可能和下圖稍微不同。

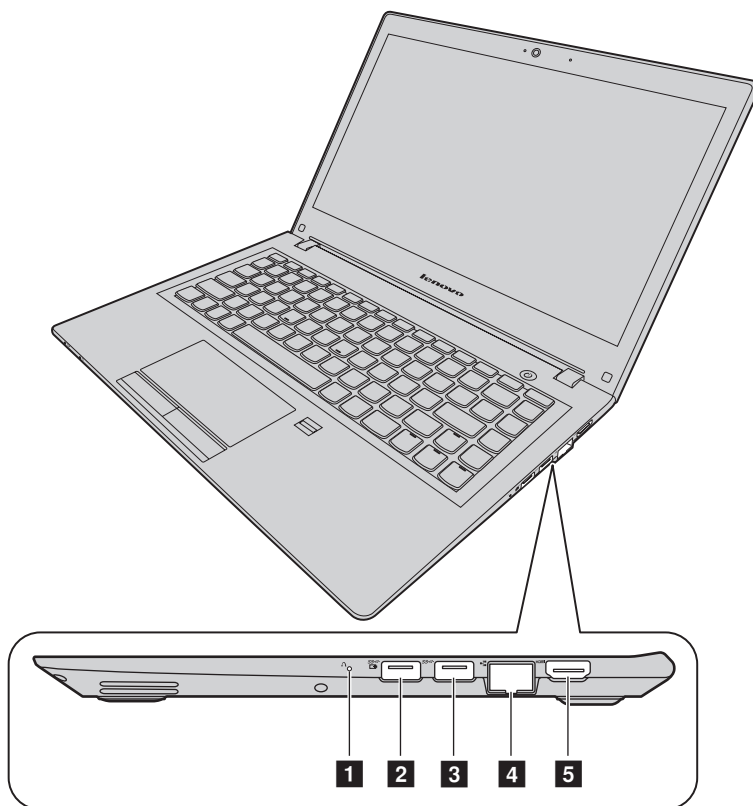


圖 3. 右側視圖


1 Novo 按鈕	4 乙太網路接頭
2 Always on USB 3.0 接頭（選配）	5 HDMI 輸出接頭
3 USB 3.0 接頭	

1 Novo 按鈕

當電腦關機時，按下此按鈕可啓動 Lenovo OneKey Recovery 系統或 BIOS 設定公用程式，或是進入 Boot 功能表。如需相關資訊，請參閱第 6 章「Lenovo OneKey Recovery 系統」第 33 頁。

2 Always on USB 3.0 接頭

用來連接 USB 1.1、2.0 或 3.0 裝置，如 USB 印表機或數位相機。

註：如果電池電量超過 20%，即使電腦關機時，標有  記號的 USB 連接埠仍支援外接式 USB 裝置的充電。

請注意：當您將 USB 接線連接到此接頭時，請確定 USB 記號是朝上。否則連接器可能會受損。

3 USB 3.0 接頭

用來連接 USB 1.1、2.0 或 3.0 裝置，如 USB 印表機或數位相機。

請注意：當您將 USB 接線連接到此接頭時，請確定 USB 記號是朝上。否則連接器可能會受損。

4 乙太網路接頭

將乙太網路纜線連接到此接頭，就可以將您的電腦連接到區域網路 (LAN)。



危險

請勿將電話線連接到乙太網路接頭，以免有觸電的危險。此連接器只能連接乙太網路接線。

如需相關資訊，請參閱第 21 頁的「乙太網路連線」。

5 HDMI 輸出接頭

使用高畫質多媒體介面 (HDMI) 接頭來連接相容的數位音訊裝置或視訊顯示器，例如高畫質電視 (HDTV)。

底部視圖

註：您的電腦看起來可能和下圖稍微不同。

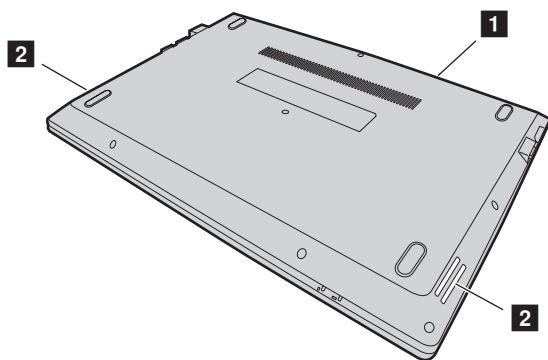


圖4. 底部視圖

1 通風槽	2 喇叭
--------------	-------------

1 通風槽

可讓空氣在電腦中流通並確保維持適當的散熱，尤其是微處理器的散熱。

請注意：爲了確保適當的空氣流通，不要在通風槽前方放置任何物體。

2 喇叭

提供音訊輸出。如果要調整內建喇叭的音量，請參閱第 13 頁的「熱鍵」。

特性和規格

本主題列出您電腦的硬體特性和規格。

註：以下規格可能包含技術上的錯誤或排版印刷上的訛誤。

Lenovo 保留隨時改進及 / 或變更規格的權利，不另行通知。

處理器

- 如果要檢視您電腦的處理器資訊，請執行下列動作：
 - Windows[®] 7：按一下**開始**，然後用滑鼠右鍵按一下**電腦**，再按一下**內容**。
 - Windows 10：按一下**開始**，右擊**檔案總管**，然後按一下**內容**。

規格

- 尺寸：約 323 公釐 * 230 公釐 * 21.5 公釐
- 重量：約 1.59 公斤

記憶體

- 雙倍資料傳輸率 3 低電壓 (DDR3L) 同步動態隨機存取記憶體 (SDRAM)

儲存裝置

- 2.5 吋硬碟機
- 2.5 吋固態混合式硬碟（選配）
- 2.5 吋固態硬碟（選配）

顯示器

- 大小：337.8 公釐（13.3 吋）
- 解析度：
 - LCD：1366 x 768 像素或 1920 x 1080（視型號而定）
 - 外接式顯示器：最高達 4096 x 2160 像素（用於 HDMI 顯示器）

鍵盤

- 6 列 Lenovo 鍵盤
- Fn 鍵

輸入 / 輸出介面

- 4 合 1 數位媒體讀卡機
- AC 電源接頭
- 複合式音訊插孔 x 1
- VGA 接頭 x 1
- HDMI 接頭 x 1
- RJ - 45 乙太網路接頭 x 1
- USB 3.0 接頭 x 2

註：如需相關資訊，請參閱第 4 頁的「左側視圖」和第 6 頁的「右側視圖」。

通訊

- 無線 LAN 和藍芽複合卡
- 100/1000 Mbps 網路介面卡

AC 電源整流器

- 輸入：100-240 伏特 /50-60 赫茲
- 輸出：20 伏特直流電
- 功率：45 瓦

電池組

- 類型：鋰聚合物電池組
- Cell：2 Cell
- 容量：35 瓦特小時

第 2 章：使用您的電腦

本章提供使用部分電腦元件的相關資訊。

- 第 11 頁的「常見問題」
- 第 12 頁的「配置作業系統」
- 第 12 頁的「登錄您的電腦」
- 第 12 頁的「使用鍵盤」
- 第 15 頁的「使用觸控板」
- 第 16 頁的「電源管理」
- 第 21 頁的「連接到網路」

常見問題

以下提供幾項提示，協助您以最佳方式使用您的電腦。

我是否能取得其他語言的使用者手冊？

如果要下載其他語言的使用者手冊，請造訪

<http://www.lenovo.com/UserManuals>。然後依照畫面上的指示進行。

如何更有效率地使用電池電力？

- 如果要保存電力，或暫停作業但不結束程式或儲存檔案，請參閱第 18 頁的「省電」。
- 如果要長時間關閉電腦，您可以保持大約 60% 的電池容量，以避免電池電力用盡。如需相關資訊，請參閱第 16 頁的「電源管理」。

回復光碟在哪裡？

電腦可能未隨附回復光碟。但您的電腦中有部分回復替代方案。如需相關資訊，請參閱第 5 章「Lenovo OneKey Recovery 系統」第 33 頁。

我可以在哪裡下載最新的驅動程式？

您可以從 Lenovo 支援網站取得您電腦的最新驅動程式。如果要下載您電腦的最新驅動程式，請造訪 <http://www.lenovo.com/drivers> 並依照畫面上的指示進行。

如果備份程序失敗，該怎麼辦？

如果備份程序失敗，請執行下列動作：

1. 關閉其他應用程式，然後重新啟動備份程序。
2. 檢查目的地媒體是否已損壞。選取其他檔案路徑並再試一次。

配置作業系統

您的電腦隨附預先安裝的作業系統。初次使用電腦時，系統可能會提示您執行下列步驟，以完成配置程序：

- 接受使用者授權合約
- 配置網際網路連線
- 註冊作業系統
- 建立使用者帳戶

登錄您的電腦

在您的電腦登錄時，會將資訊輸入到資料庫中，這使 Lenovo 可以在回收或出現其他嚴重問題時與您聯絡。向 Lenovo 登錄您的電腦之後，在您致電 Lenovo 要求協助時可獲得更迅速的服務。此外，部分地區也提供延伸的專用權及服務給已登錄使用者。

若要向 Lenovo 登錄您的電腦，請執行下列其中一項動作：

- 請造訪 <http://www.lenovo.com/register>，然後依照畫面上的指示登錄您的電腦。
- 將您的電腦連接至網際網路，然後透過預先安裝的註冊程式登錄您的電腦。預先安裝的 Lenovo Product Registration 程式會在您的電腦使用一段時間之後，自動啟動。依照畫面上的指示登錄您的電腦。

使用鍵盤

本章提供如何使用鍵盤的相關資訊。

- 第 13 頁的「特殊按鍵和指示燈」
- 第 14 頁的「設定熱鍵模式」

特殊按鍵和指示燈

下圖顯示您鍵盤上特殊按鍵和指示燈的位置。

註：您的電腦看起來可能和下圖稍微不同。

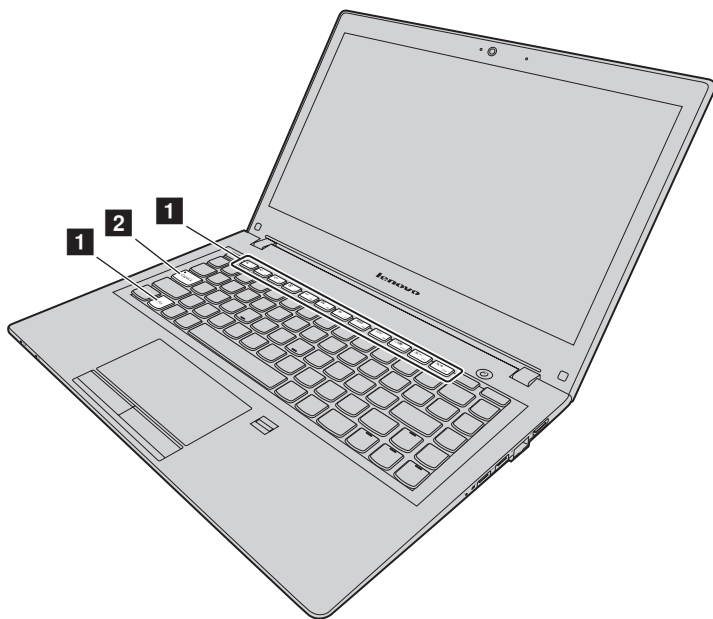














圖5. 特殊按鍵

以下是熱鍵的簡介。

1 熱鍵

若要啟動每個按鍵的特殊功能，請直接按下熱鍵。

	關閉或開啓音量。
	降低音量。
	提高音量。
	關閉目前作用中的視窗。
	重新整理桌面或目前作用中的視窗。
	啓用或停用觸控板和觸控板按鈕。

	變更無線設定 (Windows 7)。 啓用或停用飛航模式。當啓用飛航模式時，所有與此電腦往來的無線通訊都將無法使用 (Windows 10)。
	檢視開啓的應用程式。
	開啓或關閉 LCD 背光。
	選取作用中顯示裝置。使用此功能鍵組合可選取電腦的 LCD 和（或）連接的外接式裝置做為作用中顯示裝置。 註： 您也可以使用 Windows + P 組合鍵來達到相同的功能。
	使顯示器變暗。
	使顯示器變亮。

2 大寫鎖定指示燈

指出大寫模式是否已啓用。

設定熱鍵模式

根據預設值，透過按下適當的熱鍵即可使用熱鍵功能。不過，在某些軟體中，熱鍵可能有特定功能。爲了善加利用兩種功能，您可能需要在 BIOS 設定公用程式中停用熱鍵模式。

若要停用熱鍵模式：

步驟 1：關閉電腦。


步驟 2：按下 Novo 按鈕，然後選擇 **BIOS Setup**（BIOS 設定）。

步驟 3：在 BIOS 設定公用程式中開啓 **Configuration**（設定）功能表，將 **Hotkey Mode**（熱鍵模式）的設定從 **Enabled**（已啓用）變成 **Disabled**（已停用）。

步驟 4：開啓 **Exit**（結束）功能表，然後選擇 **Exit Saving Changes**（結束儲存變更）。

當熱鍵模式停用時，按 Fn 鍵和適當的熱鍵即可使用對應的熱鍵功能。

使用觸控板

下圖顯示觸控板上的控制項。如果要啟用或停用觸控板，請按 。

註：您的電腦看起來可能和下圖稍微不同。

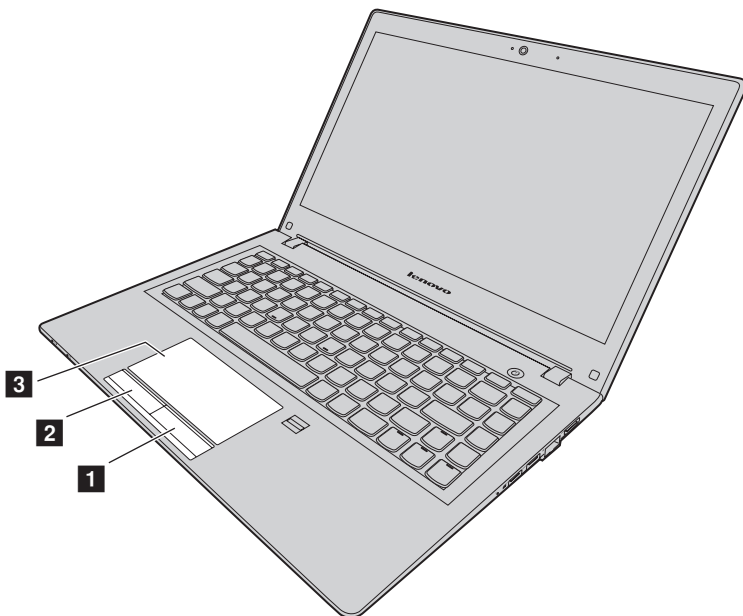


圖 6. 觸控板

- 1 右側點選按鈕**：功能相當於一般滑鼠的右按鈕。
- 2 左側點選按鈕**：功能相當於一般滑鼠的左按鈕。
- 3 觸控板**：如果要移動畫面上的游標，請在觸控板上將手指朝著要游標移動的方向滑動。

使用媒體讀卡機

您的電腦支援下列幾種卡：

- 安全數位 (SD) 卡
- 安全數位高容量 (SDHC) 卡
- SD eXtended Capacity (SDXC) 卡
- MultiMediaCard (MMC)

註：您的電腦不支援 SD 卡的可記錄媒體資料內容保護 (CPRM) 功能。

請注意：在快閃媒體卡（如 SD 卡）中來回傳輸資料時，請勿在資料傳輸完成之前讓電腦進入睡眠或休眠模式。否則可能造成資料損壞。

插入記憶卡

如果要插入記憶卡，請執行下列動作：

1. 請確定卡片的方向正確。
2. 插入記憶卡，直到碰到插槽底部為止。

取出記憶卡

如果要取出快閃媒體卡，請執行下列動作：

輕輕地將記憶卡拉出記憶卡插槽。

註：從 Windows 作業系統退出卡片之後，如果您沒有從電腦取出卡片，您仍然無法再存取該卡片。如果要存取卡片，您必須先將它取出，然後再次插入。

電源管理

當有 AC 電源可用時，請利用 AC 電源來使用電腦。當沒有 AC 電源可用時，請利用電池電源來使用電腦。

檢查電池狀態

Windows 通知區域中的電池圖示會顯示電池剩餘的電力百分比。不同的電腦元件有不同的耗電率。耗電率大的元件使用頻率愈高，電池電力消耗也愈快。由於使用電腦的習慣及需求因人而異，因此很難預估電池電力能維持多久。主要因素有二：

- 開始使用電腦時，電池中已儲存的電力。
- 使用電腦的方式：
 - 存取硬碟機的頻率。
 - 您設定的電腦顯示器亮度。

使用 AC 電源整流器

使用 AC 電源時，電池會自動充電。

電腦隨附的 AC 電源整流器有以下兩個基本元件：

- 變壓器套件：轉換 AC 電源，供電腦使用。
- 電源線：一端插入 AC 插座，另一端插入變壓器套件。

請注意：使用不適當的電源線，可能會嚴重損壞電腦。

連接 AC 電源整流器

如果要連接 AC 電源整流器，請執行下列動作：

1. 將電源線插入電源插座。
2. 將電源線連接到變壓器套件。
3. 將 AC 電源整流器連接到電腦的 AC 電源接頭。

AC 電源整流器使用要訣

使用 AC 電源整流器時，請遵守下列準則：

- 不使用 AC 電源整流器時，請將它從電源插座拔下。
- 當電源線連接到變壓器時，請勿將它緊繞 AC 電源整流器變壓器套件。
- 在電池組開始充電之前，請確定其溫度至少在 10°C (50°F)。
- 將 AC 電源整流器連接電腦並裝上電池之後，便可以開始為電池充電。請在下列情況下將電池充電：
 - 安裝新電池時
 - 畫面底端的電池計量器指出電池電量很低
 - 長時間未使用電池時

請注意：此電腦配有內建電池組。如需取出或更換電池，請聯絡您當地的客戶支援中心。

為電池充電

建議您在下列情況下，將電池充電或更換為已充電的電池：

- 電池存量百分比偏低。
- 電量警示功能顯示電池存量不足。

省電

您可以選擇以下幾種省電的方式。

讓電腦進入睡眠模式

如果您暫時不使用電腦，請讓電腦進入睡眠模式。這樣不僅可協助您節省電力，還可提供您略過啟動程序直接讓電腦回復一般作業的便利性。

如果要讓電腦進入睡眠模式，請執行下列其中一項動作：

- **Windows 7：**
 1. 按一下**開始**。
 2. 按一下**關機**按鈕旁邊的三角形，然後選取**睡眠**。
- **Windows 10：**
 1. 將游標移到左下角，然後選擇開始按鈕。
 2. 選取**電源**功能表選項中的**睡眠**。

請注意：請等到電源指示燈開始閃爍（代表電腦已進入睡眠狀態）之後，再移動電腦。在硬碟機運轉時移動電腦可能會損壞硬碟機，造成資料遺失。

如果要喚醒電腦，請執行下列其中一項動作：

- 按下電源按鈕。
- 按下鍵盤上任何按鍵。


關閉電腦

如果您將會有一兩天不使用電腦，請關機。

- **Windows 7：**

按一下**開始** → **關機**。

- **Windows 10：**

在開始選單上，按一下 ，選擇**關機**。

或者

1. 從桌面，將游標移至左下角。
2. 用滑鼠右鍵按一下**開始**。
3. 選取**關機或登出**功能表選項中的**關機**。

讓電腦進入休眠模式

您也可以選擇讓電腦進入休眠模式，藉此代替關閉電腦。

- **Windows 7：**

1. 按一下**開始**。
2. 按一下**關機**按鈕旁邊的三角形，然後選取**休眠**。

- **Windows 10：**

1. 將游標移到左下角，然後選擇**開始**按鈕。
2. 選取**電源**功能表選項中的**休眠**。

請注意：在 Windows 10 中，您可以透過以下步驟啓用**休眠**選項：

1. 按一下**控制台**，然後按一下**硬體和音效** → **變更電源按鈕行為**。
2. 按一下**變更目前無法使用的設定值**，然後選擇**關機**設定下的**休眠**。
3. 按一下**儲存變更**。
4. 將游標移到左下角，然後選擇**開始**按鈕。
5. 選取**電源**功能表選項中的**休眠**。

註：記憶體中的所有使用者資料和程式資料都會複製到硬碟，如此一來，電腦從休眠模式喚醒時便可快速恢復運作。

如果要喚醒電腦，請按下**電源**按鈕。

處理電池

電池組為耗材。如果您的電池開始過快喪失電力，請根據 Lenovo 建議的電池組類型來更換新電池。如需更換電池組的其他相關資訊，請聯絡您當地的客戶支援中心。

請注意：此電腦配有內建電池組。如需取出或更換電池，請聯絡您當地的客戶支援中心。



危險

請勿丟擲、壓碎、刺穿或強力撞擊。誤用電池或處理不當會導致電池過熱，進而造成電池組或鈕扣電池「洩出」毒氣或火焰。如果您的電池受損，或者發現電池放電或電池導線外部有雜質堆積，請停用電池，並向電池製造廠商購買電池更換。



危險

電池組充電時，請務必嚴格遵照產品文件中所附的說明。



危險

請勿將電池組丟棄至以掩埋方式處理的垃圾堆中。請根據當地法令或規範以及您公司的安全標準來處理電池。



危險

若不正確地更換備用電池，便有爆炸的危險。鋰電池含有鋰，若未適當處理或任意棄置，可能發生爆炸。請只以相同類型的電池來更換。為了避免造成可能的傷亡，請勿：**(1)** 將電池丟擲或浸到水裡，**(2)** 讓溫度超出 100°C (212°F)，或**(3)** 試圖修理或拆解。請根據當地法令或規範以及您公司的安全標準來處理它。

連接到網路

您的電腦具有一個或多個網路卡，可讓您連接到網路。

乙太網路連線

您的電腦有一個乙太網路接頭。您可以使用接頭和纜線來連接您的網路或寬頻連線，例如數位用戶迴路 (DSL) 或有線電視 (CATV)。此連線可讓您進行 1 Gbps 的半雙工或全雙工資料傳輸。

無線連線

無線通訊是指僅用無線電波來傳送資料，不須接線。


無線 LAN

無線 LAN 涵蓋相對較小的地理區域，如辦公大樓或房子。採用 802.11 標準的裝置可以連接到這個網路。

您的電腦配有內建的無線網路卡以及配置公用程式，可協助您進行無線連線及監視連線狀態，因此不需要有線連接，就可以在辦公室、會議室或家中保持網路連線。

建立無線連線

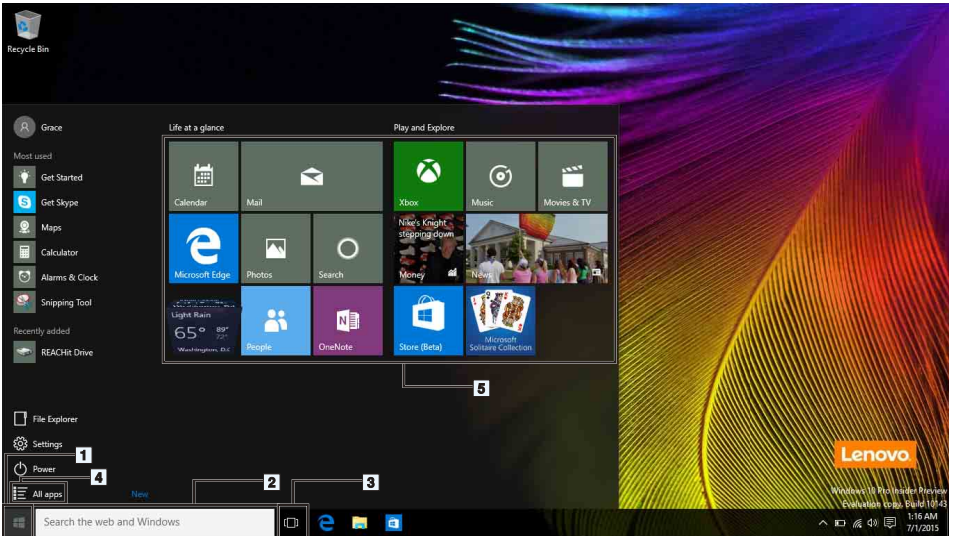
如果要建立無線連線，請執行下列動作：

1. 如果無線功能已停用，請按下  開啓無線功能 (Windows 7) 或關閉飛航模式 (Windows 10)。
2. 按一下 Windows 通知區域中的無線網路連線狀態圖示。隨即顯示可用的無線網路清單。
3. 按兩下某個網路與其連接。如有需要，提供必要的資訊。

第 3 章：Windows 10 基本操作

開始功能表正式回歸

如果您按一下左下角的開始按鈕，您會發現 Windows 10 帶回了開始功能表。新式開始功能表不只帶回了便利性，而且功能更強大。



1. 開始按鈕

按一下即可開啓開始功能表。Windows 10 帶回的開始功能表加入更多功能，例如自訂釘選應用程式以及連結電腦其他位置的捷徑。

2. Cortana 和搜尋方塊

Cortana 是您的個人助理。您可以用於設定提醒、在搜尋方塊中輸入關鍵詞以搜尋網頁等資訊，或是在設置麥克風後直接對 Cortana 說話。

註：某些國家 / 地區不提供 Cortana 功能。當 Cortana 關閉時，仍可透過搜尋方塊的形式在本機和網路上尋找項目。

3. 任務檢視按鈕

在多任務檢視中管理應用程式：

1. 按一下任務檢視按鈕，可在螢幕上顯示所有使用中的應用程式。
2. 按一下可進入應用程式或關閉應用程式。

爲了方便排列和顯示應用程式，你也可以使用任務檢視按鈕建立新桌面，並且在桌面之間進行切換。

建立新桌面：

1. 按一下任務檢視按鈕
2. 選擇右下角的新桌面。

切換桌面：

1. 按一下任務檢視按鈕
2. 在下方條列中選擇您想要開啓的桌面。

4. 所有應用程式

按一下可顯示所有已安裝的應用程式。

5. 已釘選的應用程式

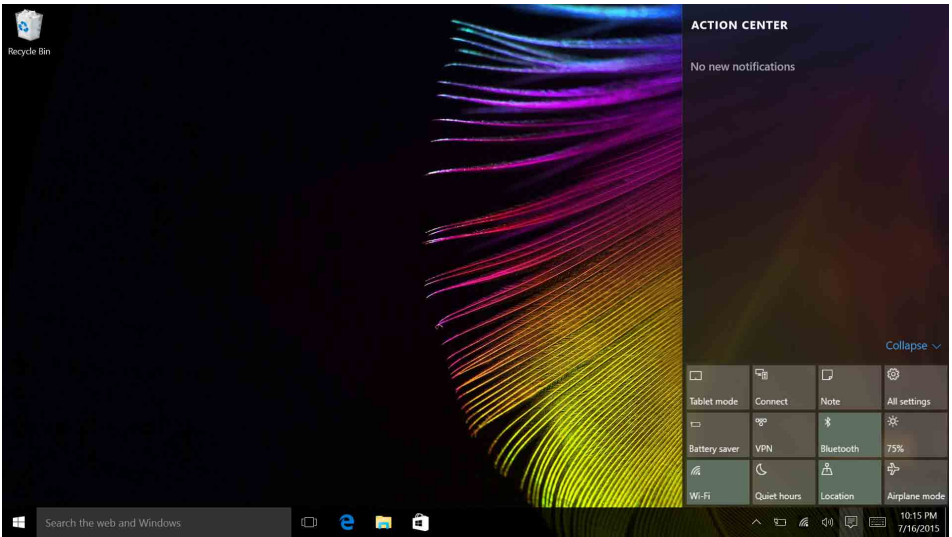
如果您經常使用某個應用程式，您可以將其釘選到開始功能表。

1. 在**最常使用**或**所有應用程式**下找到應用程式。
2. 用滑鼠右鍵按一下應用程式，然後選擇**釘選到 (開始) 畫面**。

ACTION CENTER (重要訊息中心)

任務列的最右邊爲通知區域。按一下通知區域中的 ACTION CENTER (重要訊息中心) 圖示，將顯示 ACTION CENTER (重要訊息中心)。

您可以從 ACTION CENTER (重要訊息中心) 檢視 Windows 和應用程式的重要通知。更方便的是，您可以快速變更常用的設定。



從 Windows 獲得幫助

Windows 提供關於如何使用 Windows 的詳細完整說明。依照以下步驟可以獲得說明。

1. 按一下開始
2. 從所有應用程式選擇入門。

第 4 章：您和您的電腦

本章提供協助工具和舒適性的相關資訊。

協助工具和舒適性

良好的人體工學習慣是非常重要的，不但能發揮您個人電腦的最大效能，同時也能避免不適的感覺。請佈置您的工作區和所使用的設備，以適合您的個人需要及所執行的工作種類。此外，也請養成健全的工作習慣，讓您在使用電腦時能發揮最大的效能和最佳的舒適度。

下列主題可提供關於佈置工作區、設定電腦設備，以及建立健康工作習慣等的資訊。

Lenovo 致力於提供最新的資訊和技術給身心障礙的使用者。請參閱我們的協助工具資訊，其中對我們在此領域所作的努力有概略的說明。

人體工學資訊

在辦公室以外工作時，您可能常常需要適應各種不同的環境。遵循幾個簡單的規則便可以讓工作變得容易些，並讓電腦發揮最大效益。例如確實遵守良好照明和正確坐姿等基本原則，可長期增進您的工作效率，並讓您感到舒適。

本範例顯示人員在一般工作環境中的情況。即使您不在此種環境下工作，仍可遵守其中諸多要訣。養成良好的習慣，將可以獲得最好的效果。



一般姿勢：稍微改變一下工作姿勢，以消除長時間在相同姿勢下工作所引起的不適感。經常停下來做短暫的休息也有助於避免因工作姿勢所引起的不適感。

顯示器：顯示器的位置必須保持舒適的觀看距離，亦即 510-760 公釐（20-30 英寸）。避免顯示器因頭頂的照明或室外光源而產生反光。保持螢幕清潔，並將亮度設在您可看清楚螢幕的等級。按 Fn + 向上 / 向下鍵來調整顯示器的亮度。

頭部的位置：頭部和頸部必須保持為舒適自然（垂直或直立）的位置。

座椅：座椅必須能提供良好的背部支撐，同時能調整高度。將椅子調整至最適當姿勢的高度。

手臂和手部的位：如果可以的話，請使用座椅扶手或工作平台的某個區域來提供手臂的重量支撐。將前臂、手腕和手部維持在自然放鬆（水平）的位置。在打字時，僅輕觸按鍵而不要用力敲打。

腳的位置：請將大腿與地板保持平行，將腳部平放在地板或腳踏墊上。

若出外旅行時要怎麼辦？

當您出門在外或在一般的環境下使用電腦時，可能無法遵照最佳人體工學原則。不論在何種環境下，請盡量遵照上述要訣。例如良好的坐姿和適當的照明，都可幫助您維持良好的舒適和工作效能。

關於視力的問題？

Lenovo 筆記型電腦的視覺化顯示器螢幕設計符合最高標準，提供您鮮明清晰的影像以及大而明亮的顯示畫面，讓您輕鬆觀看，減輕眼睛的負擔。當然，長時間集中注視會使眼睛疲勞。如果您對眼睛疲勞或視覺不適的情況有疑問，請諮詢視力保健專家。

第 5 章：安全性

本章提供有關保護電腦以免遭竊和未授權使用的資訊。

- 第 31 頁的「裝上機械鎖」
- 第 31 頁的「使用密碼」

裝上機械鎖

您可在電腦上裝機械鎖，以避免他人未經您的許可就擅自移動。

將機械鎖連接到電腦的鑰匙孔，然後將鎖上的鏈綁到固定物體。請參照購買機械鎖時所隨附的說明。

註：您必須自行評估、選擇和實作鎖定裝置與安全性特性。Lenovo 對鎖定裝置與安全性特性的功能、品質或效能，不表任何意見、判斷或保證。

使用密碼

使用密碼可協助防止其他人使用您的電腦。一旦您設定並啓用密碼，每次開啓電腦時，畫面上將會出現提示。請在該提示中輸入密碼。您必須輸入正確的密碼，才能使用電腦。

註：此密碼可以是一到十六個英數字元的組合。

如需如何設定密碼的相關資訊，請參閱 BIOS 程式右邊畫面的線上說明資訊系統。

註：如果要啓動 BIOS 程式，請關閉電腦的電源；按下 Novo 按鈕，然後選取 BIOS Setup Utility（BIOS 設定公用程式）。

第 6 章：Lenovo OneKey Recovery 系統

Lenovo OneKey Recovery 系統是一種簡單好用的備份與回復軟體。使用此軟體，您可以將整個系統分割區備份成映像檔，並且在發生系統故障時用它來還原系統。如果您的電腦預先安裝的是任何版本的 Windows 作業系統，Lenovo 會在硬碟機的「隱藏」分割區中提供系統映像。

註：如果您的電腦預先安裝的是 GNU/Linux 作業系統，則無法使用 Lenovo OneKey Recovery 系統。

備份系統分割區

- 步驟 1：在 Windows 中，按下 Novo 按鈕或按兩下 OneKey Recovery 圖示以啟動 Lenovo OneKey Recovery 系統。
- 步驟 2：按一下 **System Backup**（系統備份）。
- 步驟 3：選取要儲存映像檔的位置，然後按 **Next**（下一步）。

註：如果您想選擇外接式儲存裝置上的位置，請確定該裝置已連接且已正確配置。

- 步驟 4：按一下 **Start**（開始）以啟動備份程序。

備份程序可能需要數小時才能完成。在此程序期間，請確定電腦已連接電源。

在 Windows 可以啟動時還原系統分割區

如果您發現電腦的速度由於病毒感染或惡意攻擊而變慢時，可以使用 Lenovo OneKey Recovery 系統將系統分割區還原至先前的備份點或原廠狀態。如果要這麼做的話，請依照下列步驟進行。

- 步驟 1：在 Windows 中，按下 Novo 按鈕或按兩下 Onekey Recovery 圖示以啟動 Lenovo OneKey Recovery 系統。
- 步驟 2：按一下 **System recovery**（系統復原）。電腦會重新啟動並進入回復環境。
- 步驟 3：選取備份映像檔或原廠映像檔，然後依照畫面上的指示進行。

註：如果備份映像檔是儲存在外接式儲存裝置，請確定該裝置已連接且已正確配置。

回復程序完成時，電腦會重新啟動，系統分割區會回復至先前的備份點或原廠狀態。

請注意：系統分割區中所有在備份點或原廠點之後建立的資料都將遭刪除。還原系統分割區之前，務必先建立所有重要資料的副本。

請注意：回復程序可能需要數小時才能完成。在此程序期間，請確定電腦已連接電源。

在 Windows 無法啓動時還原系統分割區

如果 Windows 無法啓動，請依照下列步驟將系統分割區還原至先前的備份點或原廠狀態。

步驟 1：關閉電腦。

步驟 2：按下 Novo 按鈕。

步驟 3：在 Novo 按鈕功能表中，選取 **System recovery**（系統復原），然後按下 **Enter**（輸入）。電腦會啓動並進入回復環境。

步驟 4：選取備份映像檔或原廠映像檔，然後依照畫面上的指示進行。

註：如果備份映像檔是儲存在外接式儲存裝置，請確定該裝置已連接且已正確配置。

回復程序完成時，電腦會重新啓動，系統分割區會回復至先前的備份點或原廠狀態。

請注意：系統分割區中所有在備份點或原廠點之後建立的資料都將遭刪除。還原系統分割區之前，務必先建立所有重要資料的副本。

請注意：回復程序可能需要數小時才能完成。在此程序期間，請確定電腦已連接電源。

第 7 章：預防問題

擁有 Lenovo 筆記型電腦的其中一項重要工作就是維護。適當地保護，可以避免常見的問題。本章節提供的資訊可協助您保持電腦順暢執行。

- 第 35 頁的「預防問題的一般要訣」
- 第 36 頁的「保養您的電腦」

預防問題的一般要訣

本主題提供避免在使用電腦時發生問題的一般提示。

1. 不定時地檢查硬碟機的容量。如果硬碟機已滿，作業系統速度將會變慢，且可能產生錯誤。
2. 定時清空資源回收筒。
3. 如果要增加硬碟可用空間，請解除安裝不使用的程式。
4. 清除電子郵件用戶端應用程式中的收件匣、送件匣和垃圾筒資料夾。
5. 最少每個星期備份資料一次。若有重要資料，建議您最好每天備份。Lenovo 有許多備份選項可供您的電腦使用。大部分的電腦都可使用 CD-RW 磁碟機及 CD-RW/DVD 光碟機，而且安裝容易。
6. 排程系統還原作業來定期製作系統 Snapshot。
註：在安裝新驅動程式、更新軟體或安裝新軟體前，請務必製作系統 Snapshot。
7. 必要時請更新裝置驅動程式與 BIOS 程式。
8. 在 <http://www.lenovo.com/support> 為您的電腦建立設定檔，以便隨時安裝最新的驅動程式和修訂版本。
9. 隨時更新其他非 Lenovo 硬體的最新裝置驅動程式。在更新前，您可能要閱讀裝置驅動程式資訊版本注意事項，以瞭解相容性或已知問題。
10. 保持完整的紀錄。其中的項目可包含主要的硬體或軟體變更、驅動程式更新、您所遭遇的小問題和如何解決小問題。
11. 如有需要，您可以在下列網址找到您所在國家 / 地區的客戶支援中心：
<http://www.lenovo.com/support>
註：在聯絡客戶支援中心時，請確定能提供電腦的機型、序號，並坐在電腦前。此外，若電腦產生錯誤碼，保持在錯誤畫面或將訊息寫下會非常有幫助。
12. 如果要取得 Microsoft Windows 產品更新的最新軟體來源，請造訪 <http://www.microsoft.com>。Lenovo 會針對預先安裝的 Windows 產品，提供 Service Pack 安裝或相關問題的技术協助。

保養您的電腦

雖然這部筆記型電腦經設計能在正常工作環境下穩定發揮作用，但在使用時，您仍需要小心維護。只要遵循這些重要的要訣，即能輕鬆有效地使用您的電腦。

小心工作的地點和方式

- 請勿在鍵盤上方飲食或抽煙。掉入鍵盤的微粒會造成損毀。
- 請將包裝材料放在兒童拿不到的地方，以免因玩弄塑膠袋而窒息。
- 讓您的電腦距離磁鐵、使用中的行動電話、電器產品或喇叭至少 13 公分或 5 英寸。
- 請避免經常將電腦放置於極端的溫度下（5°C/41°F 以下，或 35°C/95°F 以上）。
- 某些設備會產生負離子，例如某些可攜式桌上型風扇或空氣濾淨器。若電腦靠近這類設備，且長時間暴露在含負離子的空氣中，則可能會充滿靜電。這類靜電可能會在您接觸鍵盤或電腦的其他部分時，透過您的手釋放，或透過連接的 I/O 裝置上的接頭釋放。即使這類靜電釋放 (ESD) 與您身體或衣服對電腦的放電相反，仍可能造成電腦故障。

您電腦的設計與製造方式在於盡可能減少靜電荷的影響。不過，超過特定限制的靜電荷會提高發生 ESD 的風險。因此，在會產生負離子的設備附近使用電腦時，務必特別注意下列事項：

- 避免讓電腦直接暴露於會產生負離子之設備釋放的空氣中。
- 盡量讓您的電腦和周邊設備遠離這類設備。
- 無論在什麼地方，請將電腦接地，以便安全地釋放靜電。

註：並非所有這類電器都會產生過高的靜電量。

小心地使用電腦

- 不要將任何東西（包括紙張）放在顯示器和鍵盤或置腕區之間。
- 請勿開啓顯示器超過 180 度，這樣可能會損壞電腦樞紐。
- 當您插著 AC 電源整流器時，請勿翻轉電腦。這會破壞整流器的插頭。

請以適當的方式攜帶電腦

- 在移動電腦前，請確定移除任何媒體、關閉連接的裝置，然後拔掉電線和接線。
- 移動電腦前，請先確定您的電腦是處於睡眠或休眠模式，或處於關機狀態。這可避免損壞硬碟機和資料流失。
- 如果您要拿起打開的電腦，請托住它的底部。不要抓住顯示器來提起電腦。

- 使用品質良好的背袋，可提供足夠的減震功能與保護。請不要將電腦裝在擁擠的行李箱或袋子中。

在室外使用

- 在將電腦帶到室外之前，請先備份重要資料。
- 確定電池已完全充電。
- 未使用時，確定關閉電腦並關妥 LCD。
- 當您將電腦留在車上時，請將它放在後座，避免日曬。
- 請連同電腦一起攜帶 AC 電源整流器和電源線。

請以適當的方式處理儲存媒體和磁碟機

- 若您的電腦附有光碟機，請勿觸碰光碟表面或托盤上的讀寫頭。
- 等到您聽到 CD 或 DVD 卡住光碟機的中軸並發出喀嚓聲後，再關閉光碟機托盤。
- 在安裝硬碟機或光碟機時，請遵循硬體隨附的使用說明書，並只在裝置上必要的地方施力。
- 若要更換硬碟機，請先關閉電腦。
- 當您不使用外接式和抽取式硬碟機或光碟機時，請將它們放在適當的容器或包裝內。
- 在安裝下列任何裝置之前，請先觸碰金屬桌面或接地的金屬物品。這個動作可減少身體產生的靜電。靜電可能會損壞裝置。
 - 記憶卡，例如 SD 卡、Memory Stick 卡、MultiMediaCard 和 Memory Stick Pro 卡
 - 記憶體模組

註：並非所有列出的裝置都會包含在您的電腦中。

- 在快閃媒體卡（如 SD 卡）中來回傳輸資料時，請勿在資料傳輸完成之前讓電腦進入睡眠或休眠模式。否則，資料可能會毀損。

清潔電腦機殼

請不定期執行下列動作來清潔您的電腦機殼：

註：清潔電腦機殼之前，請確定已關閉電腦並拔除電源線。

1. 準備溫和的廚房用清潔劑（一種不含有磨蝕粉或強烈化學藥品如酸或鹼等的清潔劑）的混合物。水與清潔劑的比例為 5 比 1。
2. 用海綿吸收稀釋過的清潔劑。
3. 將海綿中多餘的液體擠掉。
4. 用畫圓的方式，以海綿擦拭機殼，並小心不要讓任何多餘的液體滴落。
5. 擦拭機殼，以去除清潔劑。

6. 以清水沖洗海棉。
7. 用洗乾淨的海綿擦拭外蓋。
8. 然後用柔軟、沒有棉絮的乾布擦拭機殼。
9. 等待機殼全乾，並除去布所留下的纖維。

清潔電腦鍵盤

若要清潔電腦鍵盤，請執行下列動作：

1. 在柔軟、無塵的布上倒一些異丙基稀釋酒精。

註：避免將清潔劑直接噴在鍵盤上。

2. 用布擦拭每個按鍵表面。一次擦拭一個按鍵；若同時擦拭多個按鍵，抹布可能會卡到附近的按鍵而使其損壞。小心不要讓液體滴到按鍵上或按鍵之間的縫隙。
3. 等鍵盤變乾。
4. 若要清除按鍵底下的任何碎屑或灰塵，請使用含清潔刷的相機風球，或使用吹風機的冷風。

清潔電腦顯示器

若要清潔電腦顯示器，請執行下列動作：

1. 用乾的無塵軟布，輕輕擦拭顯示器。如果您在顯示器上看見疑似刮傷的痕跡，那可能是顯示器外殼受到外力時，接觸到鍵盤所留下的痕跡。
2. 請用柔軟的乾布輕輕的擦拭或擲去。
3. 若無法清除污跡，請將柔軟的沒有線頭的乾布用少量清水或混合一半比例的異丙醇與清水沾濕。

註：避免將清潔劑直接噴在顯示器上。

4. 盡量將液體擰乾。
5. 再次擦拭顯示器；不要讓任何液體滴入電腦。
6. 請務必擦乾顯示器後，再闔上顯示器。

請記住下列事項：

- 只有授權的 Lenovo 維修人員才能拆解和修復您的電腦。
- 不要改裝或用膠帶黏住卡榫來保持顯示器的開啓或關閉。

第 8 章：疑難排解電腦問題

本章提供當您的電腦發生問題時應如何處理的相關資訊。

疑難排解

爲了確定您的電腦具有下列各節所介紹的功能，請參照線上說明或電腦所附的清單。

電池和電源問題

本主題提供電池和電源問題的疑難排解指示。

請先列印這些說明。

電池組在完全充電後，作業時間仍較平常短。

將電池組放電並重新充電。如果問題持續發生，請聯絡您當地的客戶支援中心。

電腦無法使用充電完成的電池組來作業。

電池組的穩壓保護器可能在作用中。關閉電腦一分鐘，以停用穩壓保護器，然後再開啓電腦。

電池組無法充電。

電池如果太熱，將無法充電。如果電池過熱，請將電池從電腦中取出，並使其降至室溫。冷卻後，再裝回電池組並重新充電。如果問題持續發生，請聯絡您當地的客戶支援中心。

AC 電源整流器已連接到電腦和有效的電源插座，但 Windows 通知區域中並未顯示 AC 電源整流器圖示，而且 AC 電源指示燈也沒有亮起。

請執行下列動作：

1. 關閉電腦，然後拔除 AC 電源整流器。
2. 重新連接 AC 電源整流器，然後開啓電腦。確認 AC 電源整流器連接正確且穩固。
3. 開啓電腦。

如果問題持續發生，請聯絡您當地的客戶支援中心。

開機問題

立即列印這些指示，然後將它與電腦一起保存，以供日後參考。

無法啟動 Microsoft Windows 作業系統。

使用電腦上提供的回復程式找出並解決問題。如需詳細資料，請參閱第 6 章「Lenovo OneKey Recovery 系統」第 33 頁。

睡眠和休眠問題

立即列印這些指示，然後將它與電腦一起保存，以供日後參考。

發生嚴重低電量錯誤，而且電腦立即關閉。

這表示電池的電力持續偏低。將 AC 電源整流器連接至電腦，並將 AC 電源整流器的另一端插入電源插座中。將電池更換為充完電的電池也可以解決這個問題。

電腦在開機自我測試之後，立即進入睡眠模式。

確定符合下列情況：

- 電池是否已充完電。
- 作業溫度在可接受的範圍內。請參閱第 7 章「預防問題」第 35 頁。


電腦螢幕問題

請先列印這些說明。

畫面空白。

這表示電池的電力持續偏低。將 AC 電源整流器連接至電腦，並將 AC 電源整流器的另一端插入電源插座中。將電池更換為充完電的電池也可以解決這個問題。

如果問題仍然存在，請執行下列動作：

- 如果是使用 AC 電源整流器或使用電池組，且亮起了電池的狀態指示燈，請按  以增加螢幕亮度。
- 如果電源指示燈閃爍，請按電源按鈕讓電腦從睡眠模式恢復。
- 檢查 LCD 背光功能是否啟用。
- 檢查顯示裝置驅動程式是否正確安裝。
- 檢查螢幕解析度與色彩品質是否設定正確。
- 檢查顯示器類型是否正確。

畫面無法讀取或失真。

確定符合下列情況：

- 已安裝正確顯示裝置驅動程式。
- 已正確設定螢幕解析度與色彩品質。
- 顯示器類型正確。

螢幕顯示不正確的字元。

確定作業系統和程式都已正確安裝在電腦上。如果問題持續發生，請聯絡您當地的服務供應商。

當我打開電腦，螢幕上沒有顯示任何畫面，且電腦在啟動時沒有發出嗶聲。

確定符合下列情況：

- 已正確安裝電池。
- 電腦已連接 AC 電源整流器，且電源線已插入工作中的電源插座。
- 再次按下電源按鈕，以確定電腦已開啓。

如果問題持續發生，請聯絡您當地的服務供應商。


當我打開電腦，只有白色游標顯示在空白畫面上。

使用電腦上提供的回復程式，將整個硬碟機內容還原為原廠內容。

如果問題持續發生，請聯絡您當地的服務供應商。

電腦雖在開啓狀態，但螢幕卻是一片空白。

系統可能已啓用螢幕保護程式或電源管理。請執行下列其中一項動作結束螢幕保護程式，或自睡眠或休眠模式中回復：

- 按下鍵盤上任何按鍵。
- 按下電源按鈕。
- 按  來檢查 LCD 螢幕是否已關閉。

磁碟機和其他儲存裝置問題

本主題提供磁碟機和其他儲存裝置問題的疑難排解指示。

硬碟機問題

請先列印這些說明。

硬碟機會間歇地發出輕微的噪音。

您可能會在以下狀況時聽到輕微噪音：

- 硬碟機開始或完成資料存取。
- 您攜帶硬碟機。
- 您攜帶電腦。

這是硬碟機的正常特性，可以忽略。

OneKey Recovery 程式問題

請先列印這些說明。

無法備份。

確定符合下列情況：

- 您正在使用 Windows 作業系統。
- 硬碟機上有足夠的空間可儲存備份資料。

無法將系統分割區還原成原廠預設狀態。

可能是因為系統的分割區內容（例如大小或容量）已經過修改。

密碼問題

立即列印這些指示，然後將它與電腦一起保存，以供日後參考。

我忘了我的密碼。

請執行下列任一動作：

- 如果您忘了 BIOS 使用者密碼，請要求系統管理者重設您的使用者密碼。
- 若您忘記硬碟機密碼，則 Lenovo 授權維修中心無法重設您的密碼，也無法回復硬碟機中的資料。您必須將電腦送到 Lenovo 授權的維修中心或交付行銷服務人員，來更換硬碟機。您需要攜帶購買證明，此外，零件和服務也需另行收費。
- 如果您忘了 BIOS 監督者密碼，則 Lenovo 授權維修中心也無法為您重設密碼。您必須將電腦送交 Lenovo 的授權維修中心或業務代表來更換主機板。您需要攜帶購買證明，此外，零件和服務也需另行收費。

音效問題

立即列印這些指示，然後將它與電腦一起保存，以供日後參考。

即使將音量調高，喇叭也無法發出任何聲音。

請確定：

- 已關閉靜音功能。
- 未使用複合式音訊插孔。
- 已選取喇叭為播放裝置。

其他問題

請先列印這些說明。

電腦沒有回應。

請執行下列一個動作：

- 按住電源按鈕四秒或更久，即可關閉電腦。如果電腦仍然無回應，請移除 AC 電源整流器。
- 在通訊作業期間進入睡眠模式，可能會造成電腦鎖定。當您在網路上作業時，請停用睡眠計時器。

我需要從連接的裝置啟動電腦，但是該裝置沒有出現在開機裝置清單中。

請檢查 BIOS 設定公用程式中的開機模式設定。如果 **Boot Mode（開機模式）** 已設定為 **UEFI**，請確定裝置或裝置中的媒體支援 UEFI 開機。如果裝置或裝置中的媒體不支援 UEFI 開機，請將 **Boot Mode（開機模式）** 設定為 **Legacy Support（舊版支援）**。如果裝置仍然沒有出現在開機裝置清單中，請更換新的裝置或媒體。

連接的外接式裝置無法運作。

確定符合下列情況：

- 當電腦開啓時，外接式裝置是由 USB 接線連接的；否則，可能會損壞電腦。
- 使用高耗電量的外接式裝置（例如外接式 USB 光碟機）時，請確定使用外接式裝置隨附的電源線。否則，可能會無法辨識該裝置，或者電腦可能會關閉。

如需相關技術支援資訊，請造訪：

<http://www.lenovo.com/support>

附錄 A. 法規資訊

無線相關資訊

無線互通性

無線 LAN PCI Express Mini Card 的設計，可與任何以 DSSS、CCK 及 / 或 OFDM 無線電技術為基礎的無線 LAN 產品互用，並且符合：

- 美國電子電機工程師學會所定義及核准的無線 LAN 802.11b/g 標準、802.11a/b/g 或 802.11n 草稿 2.0。
- 無線乙太網路相容性聯盟 (Wi-Fi Alliance) 所定義的無線相容性認證 (Wireless Fidelity, WiFi)。

您的藍芽卡符合 Bluetooth Special Interest Group SIG 所定義的藍芽規格 4.0，支援下列設定檔：

- 進階音訊通訊群組設定檔 (A2DP)
- 音訊 / 視訊控制傳輸通訊協定 (AVCTP)
- 音訊 / 視訊通訊群組傳輸設定檔 (AVDTP)
- A/V 遙控設定檔 (AVRCP)
- 基本影像設定檔 (BIP)
- 基本列印設定檔 (BPP)
- 撥號網路設定檔 (DUN)
- 檔案傳輸設定檔 (FTP)
- 一般存取設定檔 (GAP)
- 一般 A/V 通訊群組設定檔 (GAVDP)
- 列印纜線更換設定檔 (HCRP)
- 耳機設定檔 (HSP)
- 免持設定檔 (HFP)
- 人性化介面裝置設定檔 (HID)
- 訊息存取設定檔 (MAP)
- 物件交換通訊協定 (OBEX)
- 物件推送設定檔 (OPP)

- 個人區域網路設定檔 (PAN)
- 電話簿存取設定檔 (PBAP)
- 服務探索通訊協定 (SDP)
- 同步化設定檔 (SYNC)
- 視訊通訊群組設定檔 (VDP)
- 一般屬性設定檔 (GATT)
- 鄰近設定檔
- 尋找我設定檔
- 立即警告設定檔
- 電池狀態設定檔

使用環境與您的健康

整合式無線網卡和其他的無線電裝置一樣，會發出類似其他無線電頻率電磁波能量。然而，所釋放的電磁波能量遠較其他無線裝置（例如：行動電話）來的低。

由於整合式無線網卡是根據無線電頻率安全標準和建議中的準則來運作，Lenovo 相信消費者可以安全地使用它們。該標準及推薦值反映了科學團體與科學家們所進行之研究的結果，這些科學家們一直在持續的審查及解譯廣大的研究文件。

在某些狀況或環境下，建築物所有人或組織機構負責人，可能會對整合式無線網卡的使用有所限制。這些情況和地區可能包括：

- 在飛機上、醫院內，或在加油站、爆破場地（使用電子引爆裝置）、醫療植入或穿戴式電子醫療設備（例如：心律調整器）附近使用整合式無線網卡
- 可能會干擾其他裝置或服務，或是對其他裝置或服務造成損害的任何其他環境。

如果您對於在特定組織機構（例如機場或醫院）中使用無線裝置的規定不熟悉，建議您在開啓電腦前，先請求使用整合式無線網卡的授權。

ENERGY STAR 機型資訊



ENERGY STAR® 係美國環境保護局與美國能源部聯合推動之方案，旨在藉由高能源效率之產品及常規節省金錢並保護環境。

Lenovo 以提供本公司客戶符合 ENERGY STAR 設計規定之產品為榮。下列 Lenovo 機型（若貼上 ENERGY STAR 標誌）經設計及測試後已符合 ENERGY STAR 電腦程式需求。

80MW

80MX

使用 ENERGY STAR 合格產品及運用電腦的電源管理功能，有助於減少耗電。縮減耗電有助於樽節支出、淨化環境，以及減少散發溫室氣體。

如需 ENERGY STAR 的相關資訊，請造訪：

<http://www.energystar.gov>

Lenovo 建議您於每日作業時，徹底執行能源之有效利用。為促使能源之有效利用，Lenovo 已預先設定下列電源管理功能，當您的電腦未作用時間達指定時限時，該等功能便會生效：

表 1. ENERGY STAR 電源管理功能

Windows® 7 電源計劃：節能（接上 AC 電源時的設定）
<ul style="list-style-type: none">• 關閉顯示器：10 分鐘後• 電腦休眠：25 分鐘後• 進階電源設定：<ul style="list-style-type: none">— 關閉硬碟機：20 分鐘後— 休眠：無
Windows® 10 電源計劃：平衡（接上 AC 電源時的設定）
<ul style="list-style-type: none">• 關閉顯示器：10 分鐘後• 電腦休眠：30 分鐘後• 進階電源設定：<ul style="list-style-type: none">— 關閉硬碟機：20 分鐘後— 休眠：無

如果要從睡眠模式喚醒您的電腦，請按下鍵盤上的任一鍵。如需這些設定的相關資訊，請參閱「Windows 說明及支援」資訊系統。

巴西規範注意事項

Ouvir sons com mais de 85 decibéis por longos períodos pode provocar danos ao sistema auditivo.

出口分類注意事項

本產品遵守美國出口管理法規 (EAR)，出口貨品分類管制碼 (ECCN) 為 4A994.b。本產品禁止再出口至 EAR E1 國家名單中的任何禁運國家。

電子放射注意事項

下列資訊適用於 Lenovo E31 — 80，機型 80MW、80MX。

美國聯邦通訊委員會 (FCC) 相容性聲明

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an authorized dealer or service representative for help.

Lenovo is not responsible for any radio or television interference caused by using other than specified or recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party:

Lenovo (United States) Incorporated

1009 Think Place - Building One

Morrisville, NC 27560

Phone Number: 919-294-5900



加拿大工業部 **Class B** 放射規章聲明

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

歐盟 - 電磁相容性指令

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. Lenovo cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the installation of option cards from other manufacturers.

This product has been tested and found to comply with the limits for Class B Information Technology Equipment according to European Standard EN 55022. The limits for Class B equipment were derived for typical residential environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

EU contact: Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia



德國 B 級規範聲明

Deutschsprachiger EU Hinweis:

Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland:

Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln

Dieses Produkt entspricht dem „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln“ EMVG (früher „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten“). Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EMV EG Richtlinie 2004/108/EC (früher 89/336/EWG), für Geräte der Klasse B.

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraph 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Gropiusplatz 10, D-70563 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraph 4 Abs.(1) 4:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.

韓國 Class B 相容性聲明

B급 기기 (가정용 방송통신기자재)
이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다

日本 VCCI Class B 相容性聲明

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

以小于或等於每相位 20 A 之額定電流連接電源之產品的日本相容性聲明

日本の定格電流が 20A/相 以下の機器に対する高調波電流規制
高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

臺灣適用之 **Lenovo** 產品服務資訊

台灣 Lenovo 產品服務資訊如下：

荷蘭商聯想股份有限公司台灣分公司

台北市內湖區堤頂大道二段89號5樓

服務電話：0800-000-702

附錄 B. WEEE 和回收聲明

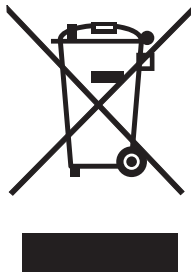
Lenovo 鼓勵資訊技術設備擁有者負責回收不再使用的設備。Lenovo 提供多樣的方案及服務能協助設備保管人回收 IT 產品。如需產品回收服務的相關資訊，請造訪 Lenovo 網站：<http://www.lenovo.com/recycling>。

中國 WEEE 聲明

《废弃电器电子产品回收处理管理条例》提示性说明

联想鼓励拥有联想品牌产品的用户当不再需要此类产品时，遵守国家废弃电器电子产品回收处理相关法律法规，将其交给当地具有国家认可的回收处理资质的厂商进行回收处理。更多回收服务信息，请点击进入<http://support.lenovo.com.cn/activity/551.htm>

重要 WEEE 資訊



Lenovo 產品上的 WEEE 標記適用於具有 WEEE 及電子廢棄物相關法規（例如，歐盟法令 2002/96/EC、印度 2011 年發佈的電子廢棄物管理與處理法規）的國家。設備會依據當地的廢電子電機設備 (WEEE) 相關法規加上標籤。這些法規制定了各地理區域內的舊設備取回與回收架構。此標籤適用於各種產品，以指出該項產品不得丟棄，應於使用壽命終止時交由集中處理系統收回。

凡是具有 WEEE 標記的電子電機設備 (EEE)，其使用者不可將使用壽命終止的 EEE 當成未分類都市廢棄物來棄置，必須聯絡當地的回收機構來取回、回收處理 WEEE，以盡可能降低 EEE 因存在有害物質而對環境及人體健康造成的任何潛在影響。如需其他 WEEE 資訊，請前往：
<http://www.lenovo.com/recycling>

日本回收聲明

Collecting and recycling a disused Lenovo computer or monitor

If you are a company employee and need to dispose of a Lenovo computer or monitor that is the property of the company, you must do so in accordance with the Law for Promotion of Effective Utilization of Resources. Computers and monitors are categorized as industrial waste and should be properly disposed of by an industrial waste disposal contractor certified by a local government. In accordance with the Law for Promotion of Effective Utilization of Resources, Lenovo Japan provides, through its PC Collecting and Recycling Services, for the collecting, reuse, and recycling of disused computers and monitors. For details, visit the Lenovo Web site at:
http://www.lenovo.com/services_warranty/jp/ja/recycle/pcrecycle/.

Pursuant to the Law for Promotion of Effective Utilization of Resources, the collecting and recycling of home-used computers and monitors by the manufacturer was begun on October 1, 2003. This service is provided free of charge for home-used computers sold after October 1, 2003. For details, go to http://www.lenovo.com/services_warranty/jp/ja/recycle/personal/.

Disposing of Lenovo computer components

Some Lenovo computer products sold in Japan may have components that contain heavy metals or other environmental sensitive substances. To properly dispose of disused components, such as a printed circuit board or drive, use the methods described above for collecting and recycling a disused computer or monitor.

Disposing of disused lithium batteries from Lenovo computers

A button-shaped lithium battery is installed on the system board of your Lenovo computer to provide power to the computer clock while the computer is off or disconnected from the main power source. If you want to replace it with a new one, contact your place of purchase or ask for a repair service provided by Lenovo. If you have replaced it by yourself and want to dispose of the disused lithium battery, insulate it with vinyl tape, contact your place of purchase, and follow their instructions. If you use a Lenovo computer at home and need to dispose of a lithium battery, you must comply with local ordinances and regulations.

Disposing of a disused battery pack from Lenovo notebook computers

Your Lenovo notebook computer has a lithium ion battery pack or a nickel metal hydride battery pack. If you are a company employee who uses a Lenovo notebook computer and need to dispose of a battery pack, contact the proper person in Lenovo sales, service, or marketing, and follow that person's instructions. You also can refer to the instructions at <http://www.lenovo.com/jp/ja/environment/recycle/battery/>. If you use a Lenovo notebook computer at home and need to dispose of a battery pack, you must comply with local ordinances and regulations. You also can refer to the instructions at <http://www.lenovo.com/jp/ja/environment/recycle/battery/>.

巴西回收資訊

Declarações de Reciclagem no Brasil

Descarte de um Produto Lenovo Fora de Uso

Equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados em lixo comum, mas enviados à pontos de coleta, autorizados pelo fabricante do produto para que sejam encaminhados e processados por empresas especializadas no manuseio de resíduos industriais, devidamente certificadas pelos órgãos ambientais, de acordo com a legislação local.

A Lenovo possui um canal específico para auxiliá-lo no descarte desses produtos. Caso você possua um produto Lenovo em situação de descarte, ligue para o nosso SAC ou encaminhe um e-mail para: reciclar@lenovo.com, informando o modelo, número de série e cidade, a fim de enviarmos as instruções para o correto descarte do seu produto Lenovo.

美國和加拿大的電池回收資訊



US & Canada Only

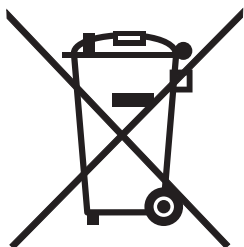
台灣的電池回收資訊



廢電池請回收

歐盟的電池回收資訊

EU



Notice: This mark applies only to countries within the European Union (EU).

Batteries or packaging for batteries are labeled in accordance with European Directive 2006/66/EC concerning batteries and accumulators and waste batteries and accumulators. The Directive determines the framework for the return and recycling of used batteries and accumulators as applicable throughout the European Union. This label is applied to various batteries to indicate that the battery is not to be thrown away, but rather reclaimed upon end of life per this Directive.

In accordance with the European Directive 2006/66/EC, batteries and accumulators are labeled to indicate that they are to be collected separately and recycled at end of life. The label on the battery may also include a chemical symbol for the metal concerned in the battery (Pb for lead, Hg for mercury, and Cd for cadmium). Users of batteries and accumulators must not dispose of batteries and accumulators as unsorted municipal waste, but use the collection framework available to customers for the return, recycling, and treatment of batteries and accumulators. Customer participation is important to minimize any potential effects of batteries and accumulators on the environment and human health due to the potential presence of hazardous substances. For proper collection and treatment, go to:
<http://www.lenovo.com/lenovo/environment>

附錄 C. 有害物質限制指令 (RoHS)

印度 RoHS

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

中國 RoHS

中国有害物质声明

为满足中国电子电气产品有害物质限制相关的法律法规和其他要求，联想公司对本产品中有害物质，按部件分类，声明如下。

部件名称	有害物质					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板 组件*	×	○	○	○	○	○
硬盘	×	○	○	○	○	○
光驱	×	○	○	○	○	○
液晶面板	×	○	○	○	○	○
键盘	×	○	○	○	○	○
内存	×	○	○	○	○	○
电池	×	○	○	○	○	○
电源适配器	×	○	○	○	○	○
底壳、顶盖 和扬声器	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。某些型号的产品可能不包含表中的部分部件。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。标记“×”的部件，皆因全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。

*印刷电路板组件包括印刷电路板及其零部件，电容和连接器等。



在中华人民共和国境内销售的电子信息产品必须标识此标志。
圆圈内的数字表示正常使用状态下产品的环保使用期限。

土耳其 RoHS

The Lenovo product meets the requirements of the Republic of Turkey Directive on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (EEE).

Türkiye EEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Elektrik ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (EEE)" direktiflerine uygundur.

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

烏克蘭 RoHS

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

歐盟 RoHS

Lenovo products sold in the European Union, on or after 3 January 2013 meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment ("RoHS recast" or "RoHS 2").

For more information about Lenovo progress on RoHS, go to:

http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf

附錄 D. 注意事項

Lenovo 可能不會對所有國家或地區都提供本文件所提的各項產品、服務或功能。如需您所在地區目前提供之產品與服務的相關資訊，請洽詢當地的 Lenovo 業務代表。本文件在提及 Lenovo 的產品、程式或服務時，不表示或暗示只能使用 Lenovo 的產品、程式或服務。只要未侵犯 Lenovo 之智慧財產權，任何功能相當之產品、程式或服務皆可取代 Lenovo 之產品、程式或服務。不過，其他產品、程式或服務在運作上的評價與驗證，其責任屬於使用者。

Lenovo 對於本文件的內容擁有專利或專利申請案。提供本文件不代表提供這些專利的授權。您可以用書面方式提出授權之相關問題，來函請寄到：

*Lenovo (United States), Inc.
1009 Think Place - Building One
Morrisville, NC 27560
U.S.A.
Attention: Lenovo Director of Licensing*

Lenovo 係以「現狀」提供本出版品，不提供任何明示或默示之保證，其中包括且不限於不違反規定、可商用性或特定目的之適用性的隱含保證。有些轄區在特定交易上，不允許排除明示或暗示的保證，因此，這項聲明不一定適合您。

本書中可能會有技術上或排版印刷上的錯誤。因此，Lenovo 會定期修訂；並將修訂後的內容納入新版中。Lenovo 隨時會改進及 / 或變更本出版品所提及的產品及 / 或程式，不另行通知。

本文件中所述產品不適用於移植手術或其他的生命維持應用，因其功能失常有造成人員傷亡的可能。本文件中所包含的資訊不影響或變更 Lenovo 產品的規格或保證。本文件不會在 Lenovo 或協力廠商的智慧財產權以外提供任何明示或暗示的保證。本文件中所提供的所有資訊均由特定環境取得，而且僅做為說明用途。在其他作業環境中獲得的結果可能有明顯的差異。

在不造成您困擾或損及您個人權益的前提下，Lenovo 得以適切使用或散佈您以各種型式所提供的相關資訊。

本出版品中所有提及非 Lenovo 網站的部分僅供讀者參考方便，Lenovo 並不對這些網站進行任何方面的背書。這些網站中的資料，並不包含在 Lenovo 產品的資料中，使用網站中的資料，須自行負擔風險。

任何此處涵蓋的執行效能資料都是在一個受控制的環境下決定出來的。因此，若在其他作業環境下，所得的結果可能會大大不同。有些測定已在開發階段系統上做過，不過這並不保證在一般系統上會出現相同結果。再者，有些測定可能已透過推測方式評估過。但實際結果可能並非如此。本文件的使用者應依自己的特定環境，查證適用的資料。

商標

下列專有名詞是 Lenovo 在美國及 / 或其他國家或地區的商標：

Lenovo

Lenovo 標誌

OneKey

Microsoft 和 Windows 是 Microsoft Corporation 的商標。

其他公司、產品或服務名稱，可能是第三者的商標或服務標誌。

索引

六畫

安全性 31

九畫

為電池充電 18

十一畫

密碼 31

十五畫

熱鍵 13

十六畫

機械鎖 31

二十畫

觸控板 2

二十一畫

攝影機 2

